



## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 3 mars 2014

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

##### **10.01** Ouverture

CA *Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens*

Ouverture de la séance

##### **10.02** Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

##### **10.03** Questions

CA *Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens*

Période de questions du public

##### **10.04** Questions

CA *Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens*

Période de questions des membres du conseil

##### **10.05** Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens*

Approbation du procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 février 2014

**10.06** Autre sujet

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1141867008

Dépôt de correspondance reçue par Madame Cinq-Mars

**10.07** Autre sujet

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1149916651

Hommage – Monsieur Jean Loiselle

## 12 – Orientation

**12.01** Énoncé de politique

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1141867005

Confirmer la participation de l'arrondissement d'Outremont à l'événement « Une heure pour la terre 2014 » qui aura lieu le samedi 29 mars 2014 de 20 h 30 à 21 h 30

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 24 i) encourager la mise en oeuvre du développement durable en tenant compte de l'évolution des connaissances et des pratiques dans ce domaine

**12.02** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133045010

Adopter le plan d'urgence, de relève et de missions de l'arrondissement d'Outremont

**12.03** Énoncé de politique

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143711007

Énoncé de politique de respect de la personne

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1145078007

Octroyer un contrat pour des services professionnels pour l'élaboration d'un concept de réaménagement de l'avenue Laurier à la firme Groupe IBI-CHBA inc., au montant de sa soumission, soit 131 588,32 \$ (taxes incluses) à la suite de l'appel d'offres public SP01/01-14, trois (3) soumissionnaires conformes, à même le programme triennal d'immobilisations

### 20.02 Appel d'offres sur invitation

CA Direction des travaux publics - 1145078006

Octroyer un contrat de gré à gré pour des services professionnels en architecture pour la rénovation des bâtiments du 30 et 32 avenue Saint-Just à la firme Nadeau Nadeau Blondin architectes, au prix soumis de 24 603,50 \$ (taxes et contingences incluses) à même le programme triennal d'immobilisations

*District(s) :* Joseph-Beaubien

### 20.03 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1145069004

Renouvellement du contrat 13-12728 avec la firme « Les Signalisations R.C. Inc. » ayant pour objet le marquage de la chaussée et dans les stationnements de l'arrondissement d'Outremont pour un montant total de 91 575,97 \$ comprenant les taxes et l'ajustement de l'IPC pour la saison 2014

### 20.04 Entente

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1146695001

Octroyer un contrat de gré à gré à la firme 9176-7277 Québec Inc. (Go Cube) pour l'inventaire, l'enlèvement, le transport, l'entreposage et la disposition des biens suite à une éviction, pour une période de deux ans, soit du 5 février 2014 au 4 février 2016 sur le territoire de l'arrondissement d'Outremont, selon les prix unitaires de sa soumission, jusqu'à concurrence d'un montant de 5 000 \$ par année incluant les taxes

### 20.05 Aliénation de biens meubles

CA Direction des travaux publics - 1145078005

Autoriser le transfert de la responsabilité et la propriété du réseau souterrain de l'arrondissement d'Outremont à la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) pour la somme de 1 \$

**20.06** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1145935005

Approuver la modification à la convention 2013-2015 intervenue entre la Ville de Montréal (arrondissement d'Outremont) et la Corporation du Théâtre Outremont et le versement d'une contribution financière additionnelle de 160 000 \$ pour l'année 2014 seulement en provenance du surplus de l'arrondissement

**20.07** Autres affaires contractuelles

CM Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1145935004

Conclure une modification au bail avec la compagnie 6813623 Canada Inc pour la location du local situé au rez-de-chaussée (niveau de la rue) de l'édifice connu sous le nom de Théâtre Outremont portant le numéro 1240-1248 de l'avenue Bernard (modification au niveau du concept et de la superficie locative)

## 30 – Administration et finances

### 30.01 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1142861006

Dépôt des bons de commandes pour la période du 1er au 31 janvier 2014

### 30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1142861007

Dépôt des demandes de paiement sans bon de commande pour la période du 1er au 31 janvier 2014 et les achats par cartes de crédit pour la période s'étendant du 1er au 31 décembre 2013

### 30.03 Budget - Virement / Annulation de crédits

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1142861005

Dépôt de la liste des virements de crédits pour la période du 1er au 31 janvier 2014

### 30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1142861008

Autoriser le paiement à la SAAQ - Société de l'assurance automobile du Québec pour l'immatriculation des véhicules de l'arrondissement pour l'année 2014 pour un montant de 30 007.20 \$

### 30.05 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1141867007

Apporter des modifications au Programme triennal d'immobilisations 2014-2015-2016 en confirmant la répartition 2014 adoptée par le conseil d'arrondissement le 28 juin 2013

### 30.06 Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Direction des travaux publics - 1144184004

Mandater Me Simon Jolin-Barrette, avocat au Services des affaires juridiques et de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal, afin d'enregistrer des plaidoyers de culpabilité et payer l'amende afférente aux constats d'infraction no 302778 1 000807154 (1 885 \$), 302778 1 000805513 (1 510 \$), 302778 1 000805539 (1 510 \$), 302778 1 000805547 (1 510 \$), 302778 1 000805562 (1 510 \$), 302778 1 000805570 (1 510 \$) et 302778 1 000829992 (1 885 \$) émis par la Commission de la santé et de la sécurité du travail

**30.07** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1135078054

Autoriser une dépense supplémentaire de 60 000 \$, à même le surplus budgétaire, pour finaliser les travaux d'agrandissement et de réaménagement de l'accès arrière du centre communautaire intergénérationnel d'Outremont (CCI) - Aréna

**30.08** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1145078001

Autoriser une dépense de 55 090,27 \$ (taxes incluses), à même le surplus budgétaire, pour le remplacement de la balance à camion avec tablier en acier pour la cour de voirie des Travaux publics d'Outremont et octroyer ce contrat à la firme Les balances Leduc et Thibeault inc. (5 soumissionnaires conformes)

**30.09** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1145935006

Approuver le versement de la contribution financière de 22 250 \$ à la Maison des jeunes d'Outremont pour l'année 2014 à même le budget de fonctionnement

## 40 – Réglementation

### 40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1146695002

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la tarification (AO-6) - Remorquage

### 40.02 Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1145069002

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement relatif à la circulation et au stationnement (1171) - Interdiction de virage à gauche à l'exception des autobus - avenue Van Horne vers l'avenue Querbes

District(s) : Claude-Ryan  
Joseph-Beaubien

### 40.03 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1145935007

Ordonnance de fermeture de rue - Dimanche des Rameaux - Monastère St-Antoine-Le-Grand - 13 avril 2014 de 12 h 30 à 13 h 30

### 40.04 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 580 000 \$ pour la réalisation du programme de réfection routière de l'arrondissement - PTI 2014-2015-2016

### 40.05 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 400 000 \$ pour l'aménagement de parcs dans l'arrondissement d'Outremont - PTI 2014-2015-2016

### 40.06 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 381 000 \$ pour la réalisation de programme d'acquisition et de remplacement de véhicules de l'arrondissement - PTI 2014-2015-2016

**40.07** Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489005

Adoption- Règlement autorisant un emprunt de 50 000 \$ pour la réalisation du programme d'acquisition et de remplacement de mobilier urbain - PTI 2014-2015-2016

**40.08** Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489006

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réalisation du programme d'acquisition et de remplacement d'équipements culturels au Théâtre Outremont - PTI 2014-2015-2016

**40.09** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899061

Adoption d'un Règlement modifiant le Règlement de zonage 1177 et visant à modifier la marge de recul prescrite à l'article 7.14 pour l'avenue Champagneur et ce, pour le lot 1 351 429 (à l'angle des avenues Champagneur et Ducharme)

**40.10** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899055

Adoption d'un Règlement modifiant le règlement de zonage 1177 afin d'ajouter une disposition réglementaire qui prohibe l'usage « prêt sur gage » sur l'ensemble du territoire d'Outremont

**40.11** Urbanisme - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1141899007

Demande d'occupation permanente du domaine public en vertu du règlement AO-48 portant sur l'occupation du domaine public – 801, avenue Rockland

**40.12** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489019

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la procédure des séances du conseil (AO-1)

## 47 – Urbanisme

### 47.01 Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1141899005

Demande de dérogation mineure relativement à l'installation d'un appareil mécanique en cour avant du côté de la Place du Vézinet, malgré l'article 7.6.1. du règlement 1177 au 105, avenue Maplewood

### 47.02 Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1141899004

Rendre une décision par résolution quant à une demande d'approbation d'un PIIA en vertu du règlement 1189 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) aux : 1001, avenue Van Horne; 1249, avenue Bernard; 1053, boulevard du Mont-Royal; Site Outremont et 49, avenue Maplewood

## 50 – Ressources humaines

### 50.01 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143711004

Entériner la nomination permanente de Madame Renée Girard au poste de secrétaire de direction à la direction des travaux publics de l'arrondissement Outremont

### 50.02 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143711005

Entériner la nomination permanente de Monsieur Louis-Philippe Ogé au poste d'agent de bureau au sein de la direction des travaux publics de l'arrondissement d'Outremont

### 50.03 Nomination

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143711006

Entériner, rétroactivement au 1er janvier 2014 et conformément à la disposition 4.06 de la convention collective des cols bleus, la nomination permanente de trois employés cols bleus au sein de la direction des travaux publics et de la direction de la culture, des loisirs et du développement social de l'arrondissement d'Outremont

## 51 – Nomination / Désignation

### 51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489017

Désignation d'un maire suppléant pour la période du 19 mars au 19 juillet 2014

### 51.02 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1141867004

Remplacement d'un membre au Comité consultatif de l'avenue Laurier

## 60 – Information

### 60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489016

Dépôt des dossiers de la Ville de Montréal demandant une intervention des services de l'arrondissement d'Outremont

### 60.02 Information

CA Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1145935008

Informé le conseil d'arrondissement que l'organisme Outremont en famille en collaboration avec la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement d'Outremont déposera une demande de subvention pour la réalisation de projets novateurs en pratique artistique amateur, dans le cadre du programme Inclusion et innovation 2014, de l'Entente 2012-2015 sur le développement culturel de Montréal entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications du Québec

### 60.03 Information

CA Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1146700001

Informé le conseil d'arrondissement de la tenue du tournoi de tennis l'Omnium d'Outremont du 12 au 14 septembre 2014, au parc St-Viateur

## 61 – Dépôt

### 61.01 Dépôt

CA Direction des travaux publics - 1146374001

Dépôt du rapport mensuel des dépenses engendrées pour permettre le passage des cyclistes sur la piste cyclable du chemin de la Côte-Ste-Catherine

### 61.02 Dépôt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Dépôt du procès-verbal d'une consultation publique tenue le 29 janvier 2014 et du résultat des demandes reçues au 28 février 2014, dans le cadre de l'adoption du second projet de règlement AO-245P2 modifiant le Règlement de zonage (1177) - Ajout de l'usage « Prêt sur gage »

### 61.03 Dépôt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Dépôt du procès-verbal d'une consultation publique tenue le 29 janvier 2014 et du résultat des demandes reçues au 28 février 2014, dans le cadre de l'adoption du second projet de règlement AO-246P2 modifiant le Règlement de zonage (1177) - Modification de la marge de recul sur le lot 1 351 429, situé sur l'avenue Champagneur

## 70 – Autres sujets

### 70.01 Déclaration / Proclamation

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1143489018

Recommandation au conseil d'arrondissement de demander au ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre responsable des Aînés, de déposer un projet de loi visant à augmenter les normes de sécurités applicables dans les résidences pour personnes âgées

### 70.02 Varia

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Dépôt de comptes-rendus des réunions de comités consultatifs de citoyens

### 70.03 Varia

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Affaires nouvelles

### 70.04 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Levée de la séance

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 54**

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0**

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 1**

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**